

**SCHNEIDER ELECTRIC CANADA INC. CONDITIONS OF SALE**

**NOTE:** The following Conditions of Sale are subject to change. All transactions for all products sold by Schneider Electric Canada Inc. (hereinafter SEC), including Schneider Canada brand products and all Schneider Electric brand products, such as Square D Company, Merlin Gerin, Federal Pioneer, Modicon and Telemecanique brand products, are subject to the latest published Conditions of Sale of Schneider Canada and to any Special Conditions of Sale which may be contained in applicable SEC quotations and acknowledgments.

**1. GOVERNING PROVISIONS AND ACCEPTANCE:** All quotations are subject to these conditions of sale. Acceptance of an order by SEC shall be expressly conditioned on Purchaser's assent to these conditions. Purchaser's direction to proceed with engineering, manufacture or shipment by SEC shall be deemed evidence of this assent. No modified or other conditions will be applicable unless those conditions are so stated in SEC's proposal or are specifically agreed to in writing and signed by an authorized official of SEC. Failure to object to provisions contained in any Purchase Order or other communication from the Purchaser (including, without limitation, penalty clauses of any kind) shall not be construed as a waiver of these Conditions nor an acceptance of any other provisions. These terms are a complete statement of the parties' agreement and may only be modified in writing signed by both parties. These terms may not be modified by course of dealing, course of performance or usage of trade. These terms supersede all previous written or oral quotations, statements or agreements. Any contract for sale by and between the parties shall be governed by and construed according to the laws of the Province of Ontario, excluding the *International Sale of Goods Act* (Ontario), and the federal laws of Canada applicable therein. Each of the parties irrevocably attorns to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the Province of Ontario.

**2. QUOTATIONS:** Written quotations shall be valid for no more than sixty (60) days from their date, unless otherwise stated in the quotation. Verbal quotations expiry the same day unless accepted in writing that day. All quotations are subject to change by Schneider Canada at any time upon notice to Purchaser. It is Purchaser's obligation to review the quotation carefully and to immediately advise Schneider Canada in writing of any differing interpretation Purchaser has so any necessary change can be made.

**3. PRICE POLICY:** All prices are subject to change without notice. In the event of a net price change and unless otherwise agreed to in writing, prices for orders scheduled for immediate release shall be those in effect at time of order entry. Prices for orders placed for future shipment without an agreed price and ship date will be billed at the pricing in effect as of the shipment date. All clerical errors are subject to correction.

**4. SUBSTITUTION:** Schneider Canada may furnish suitable substitutes for material unobtainable because of priorities or regulations established by governmental authority or non-availability of materials from suppliers, provided such substitutions do not adversely affect the technical soundness of the equipment. Schneider Canada assumes no liability for deviation from published dimensions and descriptive information not essential to proper performance of the product.

**5. TAXES:** Any duty, tariff, levy, tax or charge (including without limitation, sales, use, excise, goods and services, harmonized, value-added and withholding taxes), customs levy or inspecting, licensing or testing fee, or other tax, fee or charge of any nature whatsoever, imposed by any governmental authority or measured by any transaction between Schneider Canada and Purchaser, shall be paid by the Purchaser in addition to the prices quoted or invoiced, and such charges will appear as a separate line item on the invoice. In the event Schneider Canada will be required to pay any such tax, fee, or charge,

**CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE DE SCHNEIDER ELECTRIC CANADA INC.**

**REMARQUE :** les conditions générales de vente suivantes sont sujettes à modification. Toutes les transactions des produits vendus par Schneider Canada Inc. (ci-après dénommé Schneider Canada), y compris les produits de Schneider Canada et de Schneider Electric tels que Square D, Merlin Gerin, Federal Pioneer, Modicon et Telemecanique, sont soumises aux dernières conditions générales de vente de Schneider Canada publiées et à des conditions générales de vente susceptibles d'être contenues dans les devis et les accusés de réception de Schneider Canada.

**1. DISPOSITIONS EN VIGUEUR ET ACCEPTATION :** Tous les devis sont sujets à ces conditions générales de vente. L'acceptation d'une commande par Schneider Canada suppose que l'acheteur accepte ces conditions. La volonté de l'acheteur de poursuivre par la conception, la fabrication ou l'expédition par Schneider Canada est une preuve de cette acceptation. Aucune autre condition, même modifiée, ne s'applique à moins que ces conditions ne soient mentionnées dans la proposition de Schneider Canada ou ne soient acceptées par écrit et signées par un représentant autorisé de Schneider Canada. L'objection aux dispositions contenues dans le Bon de commande ou dans toute autre communication de l'Acheteur (y compris notamment toute clause de pénalité) n'entraîne pas l'annulation de ces Conditions ni l'acceptation d'autres dispositions. Ces conditions constituent l'intégralité de l'accord entre les parties et ne peuvent être modifiées par écrit que si elles sont signées par les deux parties. Ces conditions ne peuvent pas être modifiées par les négociations, les performances ou les usages commerciaux. Ces conditions prévalent sur les devis, les déclarations ou les accords écrits ou oraux précédents. Tout contrat de vente par et entre les parties est régi par et interprété selon les lois de la Province de l'Ontario (*International Sale of Goods Act* (Ontario) exclus) et les lois fédérales canadiennes applicables ici. Chaque partie reconnaît irrévocablement la juridiction non exclusive des tribunaux de la province de l'Ontario.

**2. DEVIS :** Sauf spécification contraire contenue dans le devis, les devis écrits sont valables soixante (60) jours à partir de la date d'établissement. Les devis oraux expirent le même jour à moins d'être acceptés par écrit le jour même. Tous les devis sont sujets à modification de la part de Schneider Canada après notification de l'Acheteur. L'Acheteur est tenu de passer attentivement en revue le devis et d'aviser immédiatement Schneider Canada par écrit de ses divergences d'interprétation afin d'y apporter les modifications nécessaires.

**3. POLITIQUE TARIFAIRE :** Tous les prix sont sujets à modifications sans préavis. En cas de modification du prix net, et sauf acceptation contraire par écrit, les prix des commandes programmées pour mise à disposition immédiate seront ceux en vigueur au moment de la saisie de la commande. Les prix des commandes passées pour une expédition ultérieure sans prix, ni date d'expédition connus seront calculés en fonction du prix en vigueur au moment de la date d'expédition. Les erreurs d'écriture sont sujettes à correction.

**4. REMPLACEMENT :** Schneider Canada peut fournir du matériel de remplacement approprié en raison de l'indisponibilité de matériel pour des raisons de priorité, des lois gouvernementales ou d'indisponibilité de matériel de fournisseurs, sous réserve que les remplacements n'affectent pas les performances du matériel. Schneider Canada n'est responsable d'aucun écart par rapport aux dimensions publiées et aux descriptions non essentielles pour les performances correctes du produit.

**5. TAXES :** Les obligations, tarifs, prélèvements, taxes ou frais (y compris notamment les ventes, l'utilisation, les accises, les biens et services, les taxes harmonisées, à valeur ajoutée et les retenues d'impôt), droits de douane, redevances d'inspection, de licence ou de test ou autres taxes, redevances ou charges de quelque nature que ce soit, imposés par les autorités

Purchaser shall reimburse Schneider Canada or, in lieu of such payment, Purchaser shall supply Schneider Canada at the time the order is submitted with an exemption certificate or other document acceptable to the tax authority. Purchase Orders must state the existence and amount of any such tax, fee or charge for which Purchaser claims an exemption.

**6. TERMS OF PAYMENT:** Acceptance of all Purchase Orders is subject to Purchaser meeting Schneider Canada credit standards. Terms are subject to change for failure to meet such standards. All invoices must be paid in full. Invoices must not be held due to a partial dispute. Any disputed amounts shall be debited by way of a Debit Memo which must indicate the reason for the debit. Except as may otherwise be stated in the quotation, the terms of payment to customers of satisfactory credit shall be as follows:

**6.1 Standard Products:** INVOICES FOR STANDARD PRODUCTS DATED FROM THE 26<sup>TH</sup> OF ONE MONTH TO THE 25<sup>TH</sup> OF THE FOLLOWING MONTH WILL BE ELIGIBLE FOR A CASH DISCOUNT OF 2% WHERE APPLICABLE, IF PAID BY THE 10<sup>TH</sup> OF THE SUCCEEDING MONTH. **THE AMOUNT PAID MUST BE IN FULL BY THE 25<sup>TH</sup> OF THE SUCCEEDING MONTH.** NO CASH DISCOUNT WILL BE PERMITTED WHILE AN ACCOUNT IS IN ARREAR.

**6.2 Project Business (all Products):** CASH DISCOUNTS WILL NOT BE APPLIED TO ALL PRODUCTS AND/OR SERVICES ON PROJECT ORDERS. TERMS OF PAYMENT WILL BE NET 30 DAYS FROM DATE OF INVOICE. A service charge of 2% per month may be applicable to a past due invoice. Payment may be made either by invoice or statement. Schneider Canada reserves the right at any time to demand full or partial payment before proceeding with a contract sales, it in its judgment, the financial conditions of the Purchaser shall not justify the terms of payment specified.

**7. PAYMENTS:** If delivery is delayed or deferred by the Purchaser beyond the scheduled date, payment shall be due in full when Schneider Canada is prepared to ship. Title shall pass to Purchaser upon payment. The equipment may be stored at the risk and expense of the Purchaser. If the Purchaser defaults when any payment is due, then the whole contract price shall become due and payable upon demand, or Schneider Canada at its option, without prejudice to other lawful remedies, may defer delivery or cancel the contract for sale. If Purchaser becomes insolvent or bankrupt or in the event any proceeding is brought against the Purchaser, voluntarily or involuntarily under applicable bankruptcy or insolvency laws, Schneider Canada may cancel any order outstanding at any time and recover its applicable cancellation charges from the Purchaser or the Purchaser's successors and assigns. Export orders may be subject to a Letter of Credit or a Wire Transfer prior to the product being released for shipment from our manufacturing facility.

**8. DELIVERY:**

A1) **F.O.B. POINT OF ORIGIN:** When the Schneider Canada quotation is based on delivery F.O.B. point of shipment, freight prepaid and allowed for delivery within Canada, product is sold F.O.B. point of shipment, freight prepaid and allowed. A shipping and handling charge of Thirty (\$30) will be added to all orders having a total net invoice price of less than one thousand dollars (\$1,000). Delivery by Schneider Canada to the point of shipment constitutes delivery to the Purchaser; and title and all risk of loss or damage in transit shall pass to the Purchaser at time of delivery at the F.O.B. point. Schneider Canada is not responsible for breakage after having received "in good order" receipts from the carrier. Purchaser is responsible for pursuing any damage claims with the carrier. No allowance will be made in lieu of transportation if the Purchaser accepts shipment at factory, warehouse or freight station or otherwise supplies its own transportation. Freight prepaid is defined as: a) Shipments to

gouvernementales ou mesurés par une transaction entre Schneider Canada et l'Acheteur, sont à la charge de l'Acheteur en supplément des prix du devis ou de la facture et figurent sur une ligne séparée de la facture. Si Schneider Canada doit payer ces taxes, redevances ou charges, l'Acheteur devra rembourser Schneider Canada. Sinon, l'Acheteur devra fournir à Schneider Canada au moment de la commande un certificat d'exemption ou tout autre document susceptible d'être accepté par les services fiscaux. Les bons de commande doivent mentionner l'existence et le montant des taxes, redevances ou frais dont l'Acheteur souhaite être exempté.

**6. CONDITIONS DE PAIEMENT :** L'acceptation des bons de commande passe par la conformité de l'Acheteur aux normes de crédit de Schneider Canada. Les conditions sont sujettes à modification en cas de non conformité à ces normes. Toutes les factures doivent être payées intégralement. Les factures ne doivent pas être suspendues en raison d'un désaccord partiel. Tout montant contesté doit être débité au moyen d'une note de débit devant indiquer la raison du débit. Sauf mention contraire contenue dans le devis, les conditions de paiement des clients sont les suivantes :

**6.1 Produits standard :** LES FACTURES DE PRODUITS STANDARD DONT LA DATE EST COMPRISE ENTRE LE 26 D'UN MOIS ET LE 25 DU MOIS SUIVANT POURRONT FAIRE L'OBJET D'UNE REMISE DE 2 % SI RÉGLÉES LE 10 DU MOIS SUIVANT. **LA TOTALITÉ DE LA FACTURE DOIT ÊTRE PAYÉE LE 25 DU MOIS SUIVANT.** AUCUNE REMISE NE SERA FAITE EN CAS D'ARRIÉRÉ DE PAIEMENT.

**6.2 Projets (tous les produits) :** AUCUNE REMISE NE PEUT ÊTRE APPLIQUÉE AUX PRODUITS ET / OU SERVICES DE COMMANDES DE PROJET. LES CONDITIONS DE PAIEMENT SONT FIXÉES À 30 JOURS À PARTIR DE LA DATE DE LA FACTURE. Toute facture non payée arrivée à échéance peut être majorée de 2 % par mois. Le paiement peut être effectué par facture ou par avis de paiement. Schneider Canada se réserve le droit à tout moment de demander un paiement intégral ou partiel avant une vente si Schneider Canada considère que les conditions financières de l'Acheteur ne justifient pas les conditions de paiement spécifiées.

**7. PAIEMENTS :** Si la livraison est retardée ou différée par l'Acheteur au-delà de la date prévue, le paiement sera dû en intégralité lorsque Schneider Canada sera prêt à expédier. La propriété sera transmise à l'Acheteur après paiement. Le matériel peut être stocké aux risques et à la charge de l'Acheteur. Si l'Acheteur est en défaut de paiement, la vente totale doit être due et payable sur demande. Sinon, Schneider peut à sa convenance, et sans préjudice d'autre recours légaux, différer la livraison ou annuler la vente. Si l'Acheteur n'est plus solvable, fait faillite ou fait l'objet de poursuites (de manière volontaire ou non conformément à la loi applicable sur les faillites ou les insolvabilités), Schneider Canada peut annuler une commande à tout moment et exiger des frais d'annulation auprès de l'Acheteur, de ses successeurs et ayant droits. Les commandes à l'exportation peuvent faire l'objet d'une lettre de crédit dû et d'un transfert bancaire avant que le produit ne soit mis à l'expédition à partir de nos locaux de fabrication.

**8. LIVRAISON :**

A1) **POINT D'ORIGINE FRANCO À BORD :** Lorsque le devis de Schneider Canada se base sur un point d'expédition F.A.B, fret payé d'avance et autorisation de livraison au Canada, le Produit est vendu F.A.B au point d'expédition, fret payé d'avance et autorisé. Des frais de transport et de manutention de trente (30) dollars seront ajoutés aux commandes dont le prix net est inférieur à mille (1 000) dollars. La livraison par Schneider Canada au point d'expédition constitue la livraison à l'Acheteur. La propriété et les risques de perte ou de dommages en transit sont transmis à l'Acheteur au moment de la livraison au point F.A.B. Schneider Canada n'est pas responsable des manques du transporteur après avoir reçu l'accusé de réception « en bon

destinations within Canada to the accessible common carrier point nearest the first destination. Shipments are released at the standard carrier liability and the Purchaser is responsible for carrying insurance for any deficiency in carrier coverage. All charges associated with F.A.S., C.I.F., or other charges such as pier transfer, lift, ocean freight, and marine or war insurance shall be paid by the Purchaser, unless otherwise specifically agreed in a specific Purchase Order. In no event will Schneider Canada be responsible for demurrage or detention charges. .

**A2) F.A.S (Free Along Side):** Means that the seller fulfils his obligation to deliver when the goods have been placed alongside a transport vessel. This means that the buyer has to bear all costs and risks of loss of or damage to the goods from that moment. The buyer is responsible for loading the goods onto the transport vessel and paying all the cost of shipping beyond that location.

**A3) C.I.F (Cost Insurance and Freight):** Means that the seller has the same obligation as under CFR (Cost and Freight) CFR means the Seller must pay the cost and freight necessary to bring the goods to the named port of destination but the risk and loss of or damage to the goods, as well as any additional costs due to events occurring after the time the goods have been delivered on board the vessel, is transferred from the seller to the buyer when the goods pass the ship's rail in the port of shipment etc. Plus CIF = with the addition that he has to procure marine insurance against the buyer's risk of loss of or damage to the goods during the carriage. The seller contracts for insurance and pays the insurance premium. The buyer should note that under the CIF term the seller is only required to obtain insurance on minimum

**B. DELIVERY: F.O.B. DESTINATION:** When the Schneider Canada quotation is based on delivery F.O.B. Destination, for shipments for delivery within Canada, Schneider Canada will retain title and all risk of loss or damage in transit to the common carrier free delivery point in Canada nearest the first destination for a price addition of 2% of the net price. If the Purchaser elects this option, Purchaser's obligations shall be as follows: a) Purchaser shall have the responsibility of inspecting the equipment for apparent loss or damage immediately upon its arrival at the free delivery point. b) In the event of apparent shipping loss or damage, Purchaser shall make written notation of the loss on the carrier's delivery receipt and, within 72 hours of delivery shall notify the Schneider Canada Customer Information Center. Purchaser shall not remove product from the point of examination and shall retain the shipping container and packing material. Purchaser shall request the carrier to make an inspection and send Schneider Canada a copy of the carrier's inspection report. c) In the event of concealed damage which occurred during transit and is discovered by the Purchaser after delivery, Purchaser shall report such damage immediately, but in no event later than 15 days after delivery, to the delivering carrier, and within 72 hours of discovery, shall notify the local Schneider Canada field office. If such notification is not made, Schneider Canada shall not be liable for loss or damage in transit.

**C. SHIPMENT AND ROUTING:** Schneider Canada shall select the point of origin of shipment, the method of transportation and the routing of the shipment. Purchasers that request expedited or special modes of transportation or routing involving air, premium or any other non-standard Schneider Canada shipping shall be assessed additional charges for shipping, handling, freight and expediting. Any rebates, allowances, discounts or incentives received by Schneider Canada from its carriers shall be retained by Schneider Canada. All prices include domestic packaging only. When other than domestic packaging is required, contact your local Schneider Canada field office. Purchaser specified packaging and marking may be subject to additional charges.

**D. PROOF OF SHIPMENT:** Proof of shipment can be obtained from Schneider Canada within 90 days of the date of shipment. The Company's obligation to furnish proof of

état » du transporteur. L'Acheteur doit porter plainte contre le transporteur en cas de dommages. Aucune déduction se substituant au transport ne sera faite si l'Acheteur accepte l'expédition en usine, entrepôt ou zone de groupage et dégroupage ou assure son propre transport. Le fret payé d'avance est défini comme suit : a) Expéditions au Canada au point de transport accessible le plus proche de la première destination. Les expéditions sont effectuées sous la responsabilité du transporteur. L'Acheteur est responsable de tout défaut de couverture du transporteur. Tous les frais associés aux livraisons franco le long du bateau et au coût, assurance et fret, ou toute autre charge telle que le transfert par cellule de charge, le ramassage, le fret maritime et l'assurance maritime ou de guerre sont à la charge de l'Acheteur, sauf mention contraire spécifiée dans un bon de commande spécifique. Schneider Canada ne pourra en aucun cas être redevable des frais d'emmagasinage ou d'immobilisation. .

**A2) F.L.B (Franco le long du bateau) :** le vendeur a rempli son obligation de livraison quand la marchandise a été placée le long du bateau. L'acheteur doit, à partir de ce moment là, supporter tous les frais et risques de perte ou de dommage que peut courir la marchandise. L'acheteur est responsable du chargement de la marchandise sur le bateau et doit payer tous les frais de livraison à partir de ce moment.

**A3) C.A.F (Coût, assurance et fret) :** le vendeur a les mêmes obligations que dans le cadre du CFR (Coût et fret). Le CFR signifie que le vendeur doit payer les frais et le fret nécessaires pour acheminer une marchandise au port de destination, le risque de perte ou de dommage que peut courir la marchandise, ainsi que le risque de frais supplémentaires nés d'événements intervenant après que la marchandise aura été livrée à bord du bateau, étant transférés du vendeur à l'acheteur quand la marchandise passe le bastingage au port d'embarquement. Le CAF signifie que le vendeur doit, outre le paiement des frais et du fret, souscrire une assurance maritime au profit de l'acheteur garantissant le risque de perte ou de dommage de la marchandise lors du transport. Le vendeur contracte l'assurance et paie la prime de celle-ci. L'acheteur doit remarquer que le vendeur peut contracter une assurance minimale.

**B. LIVRAISON : F.A.B. DESTINATION :** Lorsque le devis de Schneider Canada se base sur une livraison F.A.B destination (pour les expéditions au Canada), Schneider Canada conserve la propriété et le risque de perte ou de dommages en cours de transport vers le point de livraison du transporteur au Canada le plus proche de la première destination contre une majoration de 2 % du prix net. Si l'Acheteur choisit cette option, les obligations de l'Acheteur sont les suivantes : a) L'Acheteur doit inspecter le matériel après arrivée au point de livraison libre afin de vérifier l'absence de perte ou de dommages. b) En cas de perte ou de dommages, l'Acheteur doit notifier par écrit la perte remarquée et, dans les 72 heures, le centre d'informations clientèle de Schneider Canada. L'Acheteur ne doit pas enlever le matériel du point de contrôle et doit conserver le conteneur de livraison et les emballages. L'Acheteur doit demander au transporteur d'effectuer une inspection et envoyer une copie du rapport d'inspection du transporteur à Schneider Canada. c) En cas de dommage non apparent survenu lors du transport et découvert par l'Acheteur après la livraison, l'Acheteur doit faire immédiatement mention de ce dommage, jusqu'à 15 jours après la livraison, au transporteur et dans les 72 heures suivant la découverte du dommage au bureau local de Schneider Canada. Si le dommage n'est pas notifié, Schneider Canada ne pourra être tenu responsable des pertes ou dommages survenus lors du transport.

**C. EXPÉDITION ET ACHEMINEMENT :** Schneider Canada doit sélectionner le point d'origine, le mode de transport et le mode d'acheminement de l'expédition. Si les Acheteurs souhaitent des modes de transport ou d'acheminement rapides ou spéciaux impliquant une livraison aérienne, exceptionnelle ou

shipment ceases 90 days from date of shipment. Proof of delivery must be placed directly on the carrier by the Purchaser.

Schneider Canada will assess a \$25.00 charge for obtaining proof of delivery from the carrier on shipments delivered to the Purchaser.

**E. EMERGENCY ORDERS:** Emergency orders will be charged a \$30.00 service fee per order from Schneider Canada warehouse and shipped pre-paid and charged via Schneider Canada carrier.

**9. SHORTAGES:** Claims for shortages or errors must be made in writing to Schneider Canada within 30 days after invoice date, and failure to give such notice shall constitute unqualified acceptance and a waiver of all such claims by the Purchaser.

**10. INSTALLMENTS:** Schneider Canada reserves the right to make shipments in installments, unless otherwise expressly stipulated in a specific Purchase Order; and all such installments when separately invoiced shall be paid for when due per invoice without regard to subsequent shipments. Delay in shipment of any installment shall not relieve Purchaser of its obligation to accept remaining shipments.

**11. FORCE MAJEURE:** Schneider Canada shall not be liable for any damages as a result of any delays due to any causes beyond Schneider Canada's control, including, without limitation, acts of terrorism, an act of God; act of Purchaser or Schneider Canada supplier; embargo or other governmental act; regulation or request; fire; accident; strike; slowdown; flood; fuel or energy shortage; sabotage; war; riot; delay in transportation and inability to obtain necessary labour, materials or manufacturing facilities from usual sources. In the event of any such delay, the date of delivery shall be extended for a period of time reasonably necessary to overcome the effect of such delay.

**12. STANDARD WARRANTY:** Schneider Canada warrants equipment manufactured by it and sold through authorized sales channels to be free from defects in materials and workmanship for eighteen (18) months from date of invoice by Schneider Canada or its authorized sales channel. For standard products only, when the invoice date can not be verified, the warranty shall be Twenty Four (24) months from date of manufacture, as indicated on the product or using the serial number, if there is no manufacturing date. If within such period any such equipment shall be proved to Schneider Canada's satisfaction to be non-conforming, such equipment shall be repaired or replaced at Schneider Canada's option. This warranty shall not apply (a) to equipment not manufactured by Schneider Canada, (b) to equipment that has been repaired or altered by other than Schneider Canada so as, in its judgment, to affect the same adversely, or (c) to equipment that has been subjected to negligence, accident, or damage by circumstances beyond Schneider Canada's control, or improper operation, maintenance or storage, or to other than normal use or service. With respect to equipment not manufactured by Schneider Canada, the warranty obligations of Schneider Canada shall in all respects conform and be limited to the warranty actually extended to Schneider Canada by its supplier. Except for "Engineered to Order Products," where the repair or replacements to be determined by Schneider Canada, non-conforming products must be returned at Schneider Canada's expense for evaluation unless this is waived in writing. Replacement products may be new or reconditioned. Should the suspected nonconforming product upon inspection and testing be found to be in conformance to operative conditions, Schneider Canada reserves the right to reverse any given credit and back charge any freight and testing costs incurred by Schneider Canada. Except where prohibited by law, the foregoing warranties do not cover reimbursement for labour, transportation, removal, installation, temporary power, or any other expenses that may be incurred in connection with repair or replacement. Some Schneider Canada product classes may carry additional warranties beyond those stated above. For full details of additional warranties, consult the suspect product owner's manual for their specific warranty, and/or Terms of Conditions

tout autre mode d'expédition non standard de Schneider Canada, des frais supplémentaires en matière de livraison, manutention, fret et expédition seront déterminés. Les rabais, réductions, remises ou incitations reçus par Schneider Canada de ses transporteurs seront conservés par Schneider Canada. Les tarifs ne se basent que sur un emballage d'expédition courante. Lorsque d'autres emballages sont nécessaires, contactez le bureau local de Schneider Canada. L'emballage et le marquage spécifiés par l'Acheteur peuvent faire l'objet de frais supplémentaires.

**D. ATTESTATION D'EXPÉDITION :** Schneider Canada peut fournir une attestation d'expédition dans les 90 jours qui suivent la date d'expédition. Passé ce délai, Schneider Canada n'est plus tenu de fournir une attestation d'expédition. L'Acheteur doit demander directement au transporteur l'attestation de livraison. L'obtention d'une attestation de livraison auprès du transporteur relative aux marchandises fournies à l'Acheteur sera facturée 25 dollars par Schneider Canada.

**E. COMMANDES D'URGENCE :** Les commandes d'urgence feront l'objet de frais de gestion de 30 dollars par commande en partance de l'entrepôt de Schneider Canada. Le port sera payé et facturé via le transporteur de Schneider Canada.

**9. LIVRAISONS INCOMPLÈTES :** Les réclamations pour livraisons incomplètes ou erreurs doivent être mentionnées par écrit à Schneider Canada dans les 30 jours suivant la date de la facture. En cas d'absence de notification, ces réclamations ne pourront être acceptées et seront annulées.

**10. EXPÉDITIONS ÉCHELONNÉES :** Sauf mention contraire stipulée dans un bon de commande spécifique, Schneider Canada se réserve le droit d'effectuer des expéditions échelonnées. Si ces expéditions échelonnées font l'objet de factures séparées, elles devront être payées au fur et à mesure sans tenir compte des expéditions à suivre. Tout retard d'expédition échelonnée n'annule en rien l'obligation de l'Acheteur d'accepter les expéditions restantes.

**11. FORCE MAJEURE :** Schneider Canada ne pourra être tenu responsable de tous dommages consécutifs à des retards dont les causes ne peuvent être contrôlées par Schneider Canada, y compris notamment les actes terroristes, catastrophes naturelles, fautes de l'acheteur ou du fournisseur de Schneider Canada, embargos ou autre fait, loi ou requête gouvernemental, incendies, accidents, orages, grèves perlées, inondations, manques de carburant ou d'énergie, actes de sabotage, guerres, émeutes, retards de transport et manque de main-d'œuvre, de matériel et d'unité de fabrication nécessaire auprès des sources habituelles. En cas de retard, une nouvelle date de livraison permettant de rattraper le retard pris sera fixée.

**12. GARANTIE STANDARD :** Schneider Canada garantit que le matériel qu'il fabrique et vend via ses revendeurs agréés ne comporte aucun défaut matériel et de construction pendant dix-huit (18) mois à partir de la date de facturation de Schneider Canada ou de son revendeur agréé. Pour les produits standard seulement, quand la date de la facture ne peut être vérifiée, la garantie devra être Vingt-quatre (24) mois de la date de fabrication, comme indiqué sur le produit ou utiliser le numéro de série si il n'y a pas de date de fabrication. Si, durant cette période, un matériel ne répond pas aux critères de satisfaction de Schneider Canada, Schneider Canada choisira de le réparer ou de le remplacer. Cette garantie ne s'applique pas (a) au matériel non fabriqué par Schneider Canada, (b) au matériel réparé ou modifié par un tiers afin de nuire, selon Schneider Canada, à la qualité du matériel en question ou (c) au matériel ayant fait l'objet de négligences, connu un accident ou subi des dommages dont les raisons échappent au contrôle de Schneider Canada. Cela s'applique également au matériel dont le fonctionnement, la maintenance, le stockage ont été effectués incorrectement. En ce qui concerne le matériel non fabriqué par Schneider Canada, les obligations de garantie doivent en tous points se conformer et se limiter à la garantie de Schneider Canada étendue par son fournisseur. À l'exception des « produits usinés sur commande », où la réparation ou le remplacement sera déterminé par

or contact Schneider Canada.

**13. OPTIONAL WARRANTIES:** (Only available on equipment to be located in Canada) Option 1—Extended—2 or 3 years from Shipment. If requested by the Purchaser and specifically accepted in writing by Schneider Canada, the standard warranty will be extended to two (2) years from date of invoice for a price addition of 1% of the net face value of the Purchase Order or will be extended for three (3) years from date of invoice for a price addition of 3% of the net face value of the Purchase Order. Option 2—Special Warranty: If requested by the Purchaser and specifically accepted in writing by Schneider Canada, the standard warranty will be extended, for a price addition of 3% of the net face value of the Purchase Order, to cover reimbursement of the direct costs of: a) Removal of non-conforming equipment or part thereof; b) Transporting equipment or parts to and from the place of repair; c) Off-loading of truck and reinstallation at the original site. Such special warranty, which may be chosen to cover a period not exceeding that of the standard or extended warranty (see above) selected, will not include the cost of providing temporary power or removing or replacing other apparatus or structures, or costs of transportation beyond a common carrier free delivery point in Canada. Further, the obligation of Schneider Canada for expenses and costs arising under this special warranty coverage will not exceed 50% of the net invoice price on the equipment being repaired. This warranty does not change or affect the allocation of risk or loss during shipment. Option 3—Extended Warranty—Preventative Maintenance Agreements: If requested by the Purchaser, and specifically accepted by Schneider Canada, a Preventative Maintenance Agreement is available to provide preventative maintenance on equipment covered by the agreement. Terms of the Preventative Maintenance Agreement shall be as defined in a separate Services Agreement agreed to by the parties.

**14. RETURN OF EQUIPMENT: NO EQUIPMENT MAY BE RETURNED WITHOUT FIRST OBTAINING** Schneider Canada WRITTEN PERMISSION AND A RETURNED MATERIAL IDENTIFICATION TAG. Returned equipment must be of current manufacture, in the original packaging, unused, undamaged and in saleable condition. Returned equipment must be securely packed to reach Schneider Canada without damage and labeled with the return authorization number. All returns to be sent COLLECT using the Schneider Canada's approved carrier as stated on the Return Authorization Form. Returns the result from a Schneider Canada error will be "Plus Freight", which means that Schneider Canada will pay the freight charges. For returns that are as a result of a Purchaser error or Program Return, these shipments will be "Less Freight", which means that Schneider Canada will pay the carrier and deduct the freight charges from the credit. Any cost incurred by Schneider Canada to put equipment in first class condition will be charged to the Purchaser. Unless supported by a Q2C number, returns will be credited at the into stock price in effect 12 months prior to date of return authorization. Schneider Canada stocked equipment (which is defined as equipment stocked within Schneider Canada's Distribution Center) and non-stocked equipment, which are listed in the current product list as returnable and which are accepted for credit, not involving a Schneider Canada error, shall be assessed a restocking fee of 25% of the invoice price. Special Order and Custom equipment is not returnable Schneider Canada shall bear the cost of returns resulting from Schneider Canada error, and method and route of return will be at the discretion of Schneider Canada. Costs incurred by failure to follow Schneider Canada direction will be borne by the Purchaser.

**15. SOFTWARE:** Licensor warrants the floppy disks or CD-ROM supporting the Software, as applicable, against any physical defect preventing its usage for a period of 90 days as from delivery. Should any such defect be detected, Licensor's obligation shall exclusively limit to the free replacement of the

Schneider Canada, les produits non conformes doivent être retournés aux frais de Schneider Canada afin d'être évalués, à moins que cela ne soit annulé par écrit. Les produits de remplacement doivent être neufs ou reconditionnés. Si le produit supposé non conforme est jugé conforme après inspection et test, Schneider Canada se réserve le droit d'inverser le crédit et de demander le remboursement des frais de fret et de test engagés. Sauf aux endroits où la loi l'interdit, les garanties précédentes ne couvrent pas les dépenses de main d'œuvre, de transport, de retrait, d'installation, d'alimentation temporaire ou toute autre dépense liée aux réparations ou aux remplacements. Certaines classes de produit de Schneider Canada peuvent contenir des garanties supplémentaires supérieures à celles mentionnées ci-dessus. Pour obtenir des informations complètes sur les garanties supplémentaires, consultez la garantie spécifique et / ou les conditions générales contenue(s) dans le manuel du propriétaire du produit suspect.

**13. GARANTIES FACULTATIVES :** (uniquement disponibles pour le matériel situé au Canada) Option 1—Étendue—2 ou 3 ans après l'expédition. Si l'Acheteur le souhaite et que Schneider Canada l'accepte par écrit, la garantie standard sera étendue à deux (2) ans à partir de la date de facturation contre une majoration de 1 % de la valeur nette du bon de commande ou à trois (3) ans à partir de la date de facturation contre une majoration de 3 % de la valeur nette du bon de commande. Option 2—Garantie spéciale : Si l'Acheteur le souhaite et que Schneider Canada l'accepte par écrit, la garantie standard sera étendue contre une majoration de 3 % de la valeur nette du bon de commande et couvrira le remboursement des coûts directs : a) du retrait du matériel non conforme ou des pièces qui s'y trouvent ; b) du transport du matériel ou des pièces vers le / à partir du site de réparation ; c) du déchargement du camion et de la réinstallation sur le site d'origine. Ces garanties spéciales, qui doivent couvrir une période n'excédant pas celle de la garantie standard ou étendue (voir ci-dessus) sélectionnée, ne couvrent pas le coût de fourniture d'une alimentation temporaire ou le retrait, le remplacement d'autres appareils ou structures ou les frais de transport au-delà d'un point de livraison courant au Canada. En outre, l'obligation de Schneider Canada relative aux dépenses et aux frais découlant de cette couverture de garantie spéciale n'excédera pas 50 % du tarif net de la facture sur le matériel réparé. Cette garantie ne modifie, ni n'affecte l'allocation des risques ou des pertes en cours d'expédition. Option 3—Garantie étendue—Accords de maintenance préventive : Si l'Acheteur le souhaite et que Schneider Canada l'accepte, un accord de maintenance préventive peut être fourni pour le matériel couvert par l'accord. Les conditions de l'accord de maintenance préventive doivent être définies dans un contrat de service distinct accepté par les deux parties.

**14. RETOUR DE MATÉRIEL : AUCUN MATÉRIEL NE POURRA ÊTRE RETOURNÉ SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE L'AUTORISATION ÉCRITE ET UNE ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION DE MATÉRIEL RETOURNÉ AUPRÈS DE** Schneider Canada. Le matériel retourné doit être d'origine, contenu dans l'emballage d'origine, non utilisé, non endommagé et revendable. Il doit en outre être correctement emballé afin de ne pas être endommagé pendant le transport et indiquer le numéro d'autorisation de retour. Tous les retours sont collectés par le transporteur agréé de Schneider Canada, mentionné dans le formulaire d'autorisation de retour. Les frais de transport des retours dont le motif est une erreur de Schneider Canada seront à la charge de Schneider Canada. Les frais de transport des retours dont le motif est une erreur de l'Acheteur ou un retour de programme seront à la charge de Schneider Canada. Schneider Canada paiera le transport et déduira les frais de transport du crédit. Les frais de transport engagés par Schneider Canada pour transporter le matériel dans les meilleures conditions seront à la charge de l'Acheteur. À moins qu'ils ne disposent d'un numéro Q2C, les retours seront crédités au prix de stock en vigueur 12 mois avant la date

Software upon its return at Licensor's address in lieu of all other remedy. Licensor warrants that it owns or is licensed to distribute the Software.

Licensor makes no warranty than those contained in this clause, either express or implied, as to the Software, the updates and enhancements and the Documentation, including without limitation warranties of fitness for any particular purpose, merchantability, title or sample. Further, while Licensor has taken reasonable steps to ensure the accuracy of the information contained in or shown by the Software or Documentation, Licensor makes no warranty or representation of any kind, whether express or implied, as to whether the software or any information contained in or shown by the Software and the Documentation will meet Licensee's requirements, expectations or purposes.

In no event shall Licensor nor its affiliates be liable for any indirect, immaterial, incidental or consequential damages, loss, expense or cause of action, whether based in contract, warranty, tort (including negligence), strict liability, statute or otherwise, including, without limitation, damages for loss to business, loss of profits, business interruptions, loss of data, or for any other pecuniary or non pecuniary loss or damage arising out of or in connection with the liability to use or misuse of the Software or Documentation, even if the Licensor has been advised of the possibility of such damages. In all cases, Licensor excludes all liability, whether in contract, warranty, tort, (including negligence), strict liability, statute or otherwise, for bugs, errors and viruses which may result from the inability to use or misuse of the Software or Documentation.

Licensor's total aggregate liability under this agreement shall in no case exceed the amount of fees paid by the Licensee for the software package.

**16. LIMITATIONS:** These disclaimers and limitations of remedies apply to all warranties offered to Purchaser and to all Purchase Orders. THE WARRANTIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND GUARANTEES (EXCEPT WARRANTIES OF TITLE), INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, "under the Sale of Goods Act (Ontario) Except as may be expressly provided in an authorized writing by Schneider Canada, Schneider Canada shall not be subject to any other obligations or liabilities whatsoever, other than as stated above with respect to equipment sold or services rendered by Schneider Canada. Notwithstanding anything to the contrary herein contained SCHNEIDER CANADA, ITS CONTRACTORS AND SUPPLIERS OF ANY TIER, SHALL NOT BE LIABLE IN CONTRACT, IN TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY) OR OTHERWISE FOR LOST TIME, LOST PROFITS, OR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND WHATSOEVER. The remedies of the Purchaser are exclusive and the total cumulative liability of Schneider Canada, its contractors and suppliers of any tier, with respect to this contract or anything done in connection therewith, such as the use of any product covered by or furnished under the contract, whether in contract, in tort (including negligence or strict liability) or otherwise, shall not exceed the price of the product, part, or service on which such liability is based.

**17. INTELLECTUAL PROPERTY:** As to equipment proposed and furnished by Schneider Canada, Schneider Canada shall defend any suit or proceeding brought against Purchaser so far as based on a claim that such equipment constitutes an infringement of any Canadian copyright, trademark or patent. This obligation shall be effective only if Purchaser shall have made all payments then due hereunder and if Schneider Canada is notified promptly in writing and given authority, information, and assistance at Schneider Canada's expense for the defense of the same. In the

d'autorisation de retour. Le matériel stocké (défini comme matériel stocké dans le Centre de distribution de Schneider Canada) et le matériel non stocké, répertoriés dans la liste de produits actuelle comme produits ne pouvant être retournés, acceptés pour crédit et n'impliquant pas d'erreur de la part de Schneider Canada, feront l'objet d'une redevance de restockage correspondant à 25 % du prix de la facture. Le matériel de commande spéciale et personnalisé ne peut pas être retourné. En cas d'erreur de sa part, Schneider Canada sera redevable des frais de retour et déterminera le mode et le trajet du retour. Les frais dus en cas de non respect des instructions de Schneider Canada seront à la charge de l'Acheteur.

**15. LOGICIEL :** Le Concédant de licence garantit les disquettes ou le CD-ROM contenant le Logiciel contre tout défaut physique empêchant son utilisation pendant une période de 90 jours à partir de la livraison. En cas de défaut, le Concédant de licence doit se limiter au remplacement gratuit du Logiciel après retour du Logiciel défectueux à l'adresse du Concédant de licence. Le Concédant de licence garantit qu'il est propriétaire du / distributeur agréé du Logiciel.

Le Concédant de licence ne garantit que les points contenus dans cette clause, de façon expresse ou implicite, relatifs au Logiciel, aux mises à jour, aux améliorations et à la Documentation, y compris notamment les garanties limitées de d'adéquation à un usage particulier, pour la commercialisation, à titre de propriété ou à titre d'échantillon. En outre, bien que le Concédant de licence ait pris les dispositions nécessaires pour garantir la précision des informations contenues dans / affichées par le Logiciel ou la Documentation, le Concédant de licence ne fournit aucune garantie / représentation de quelque manière que ce soit, expresse ou implicite, en ce qui concerne la conformité du logiciel ou des informations contenues dans / affichées par le Logiciel et la Documentation aux exigences, attentes ou objectifs du Concédant de licence. En aucun cas le Concédant de licence ni ses affiliés ne pourront être tenus responsables de dommages indirects, immatériels, accidentels ou consécutifs, perte, dépense ou cause d'action, survenant dans le cadre d'un contrat, d'une garantie ou d'un délit civil (y compris la négligence), la responsabilité stricte, le statut ou autrement, y compris notamment les pertes d'activité, pertes de profits, interruptions d'activité, pertes de données, ou toute autre perte pécuniaire ou non ou dommage découlant de / ayant rapport à la responsabilité d'utilisation ou d'utilisation incorrecte du Logiciel ou de la Documentation, même si le Concédant de licence a été avisé de la possibilité de tels dommages. Dans tous les cas, le Concédant de licence exclut toute responsabilité survenant dans le cadre d'un contrat, d'une garantie ou d'un délit civil (y compris la négligence), d'une responsabilité stricte, d'un statut ou autrement, pour tout bogue, erreur et virus résultant de l'incapacité d'utilisation ou de l'utilisation incorrecte du logiciel ou de la Documentation.

La responsabilité totale du Concédant de licence ne pourra en aucun cas excéder le montant total payé par le Détenteur de la licence du logiciel.

**16. LIMITATIONS :** Ces avis de non responsabilité et limitations s'appliquent à toutes les garanties offertes à l'Acheteur et à tous les Bons de commande. CES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS, REPRÉSENTATIONS ET ASSURANCES (À L'EXCEPTION DES GARANTIES DE PROPRIÉTÉ), Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER (selon le Sale of Goods Act – Ontario). Sauf mention figurant dans un document écrit de Schneider Canada, Schneider Canada ne sera tenu à aucune autre obligation ni aucune autre responsabilité de quelque nature que ce soit, autres que celles relatives au matériel vendu ou aux services fournis par Schneider Canada. Nonobstant toute clause contraire contenue dans ce document, SCHNEIDER CANADA, SES SOUS-TRAITANTS ET FOURNISSEURS

event the use of such equipment by Purchaser is enjoined in such a suit, Schneider Canada shall, at its expense, and at its sole option, either (a) procure for the Purchaser the right to continue using such equipment (b) modify such equipment to render it non-infringing (c) replace such equipment with non-infringing equipment, or (d) refund the purchase price (less depreciation) and the transportation and installation costs of such equipment. Schneider Canada will not be responsible for any compromise or settlement made without its written consent. The foregoing states the entire liability of Schneider Canada for patent, trademark or copyright infringement, and in no event shall Schneider Canada be liable if any infringement charge is based on the use of Schneider Canada equipment for a purpose other than that for which it was sold by Schneider Canada. As to any equipment furnished by Schneider Canada to Purchaser and manufactured in accordance with designs proposed by Purchaser, the Purchaser shall indemnify Schneider Canada against any award made against Schneider Canada for patent, trademark, or copyright infringements.

**18. WITNESS OF TESTS AND FACTORY INSPECTIONS:** Normal production schedules do not provide the opportunity for Purchaser to witness routine factory tests on equipment or make factory inspections. Witnessing of tests or factory inspections by the Purchaser may result in delays of production for which Schneider Canada will not be responsible. Witness testing and factory inspections must be requested at time of quotation, are subject to additional costs and must be confirmed at order entry and will be subject to standard witness testing fees. All travel and living expense shall be to the Purchaser's account. Standard Schneider Canada factory testing and inspection will apply. Schneider Canada will notify Purchaser fourteen (14) calendar days prior to scheduled witness testing or inspection. In the event Purchaser is unable to attend, the Parties may mutually agree on a rescheduled date. However, Schneider Canada, at its sole option, may consider the witness tests and/or inspection waived, and ship and invoice the Products and the witness testing charges. Purchaser will be responsible for paying for all scheduled witness testing, whether or not Purchaser attends.

**19. NUCLEAR APPLICATIONS TERMS AND CONDITIONS:** While Schneider Canada's products are intended for electrical applications, Schneider Canada, its contractors and suppliers of any tier shall have no liability for any damage, injury or contamination whatsoever in connection with NUCLEAR APPLICATION however arising including without restriction in contract, warranty, tort (including negligence and strict liability) or otherwise and Purchaser shall indemnify and hold harmless Schneider Canada, its directors, officers, agents, contractors and suppliers of any tier from and against any and all claims, demands, actions, suits, losses, costs, charges, expenses, damages and liabilities whatsoever in connection with such use.

**20. PATTERNS AND TOOLS:** Notice will be given if special patterns or tools are required to complete any order. Charges for such patterns or tools do not convey title thereto or the right to remove them from Schneider Canada's plant. If patterns or tools are not used for a period of two years, Schneider Canada shall have the right to scrap them without notice.

**21. PRODUCT NOTICES:** Purchaser shall promptly supply the user (including its employees) of the product with all Schneider Canada supplied product notices, warnings, instructions, recommendations and similar materials.

**22. ERRORS:** Schneider Canada reserves the right to correct errors or omissions in quotations, acknowledgments, invoices, or other documents.

**23. WORKPLACE HEALTH AND SAFETY COMPLIANCE:**

Compliance with all workplace health and safety laws during the operation or use of the product(s) is the sole responsibility of the Purchaser.

**24. TERMINATION:** Any order may be terminated by the Purchaser only upon written notice to Schneider Canada and

TIERS, NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITÉ STRICTE) OU AUTREMENT DE PERTE DE TEMPS, PERTE DE PROFITS, DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Les recours de l'Acheteur sont exclusifs et la responsabilité cumulée de Schneider Canada, de ses sous-traitants et fournisseurs tiers, relative à ce contrat ou à tout document qui lui est lié, tel que l'utilisation d'un produit couvert par ou fourni sous le contrat, dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil (y compris la négligence ou la responsabilité stricte) ou autrement, n'excéderont pas le prix du produit, de la pièce ou du service faisant l'objet de la responsabilité.

**17. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE :** En ce qui concerne le matériel proposé et fourni par Schneider Canada, Schneider Canada assumera la défense à toute procédure judiciaire qui serait intentée contre l'Acheteur au motif que ce matériel constituerait une contrefaçon directe d'un droit d'auteur, d'une marque commerciale ou d'un brevet canadien. Cette obligation n'est effective que si l'Acheteur a effectué tous les paiements dus, que Schneider Canada est rapidement notifié par écrit et qu'il dispose rapidement et à sa charge de l'autorité, des informations et de l'assistance nécessaires pour mener à bien une telle défense. Si l'utilisation du matériel fait l'objet de poursuites, Schneider Canada pourra, à ses frais, (a) octroyer à l'Acheteur le droit de continuer d'utiliser ce matériel, (b) modifier le matériel pour le rendre conforme, (c) remplacer le matériel par un matériel conforme ou (d) rembourser le prix d'achat (moins la dépréciation) et les coûts de transport et d'installation du matériel. Schneider Canada n'est responsable d'aucun compromis ou accord effectué sans son consentement écrit. Les points précédents définissent la responsabilité totale de Schneider Canada en ce qui concerne les violations de brevet, marque commerciale ou copyright. En aucun cas, Schneider Canada ne pourra être tenu responsable en cas d'utilisation de matériel dans un but autre que celui pour lequel il a été vendu. En ce qui concerne le matériel fourni par Schneider Canada à l'Acheteur et fabriqué selon les souhaits de l'Acheteur, l'Acheteur devra indemniser Schneider Canada de tout arbitrage faisant état de contrefaçon de brevet, de marque commerciale ou de droit d'auteur.

**18. TESTS ET INSPECTIONS EN USINE :** Les programmes de production normaux ne permettent pas à l'Acheteur d'effectuer des tests de routine ou des inspections en usine du matériel. La réalisation de tests ou d'inspections en usine par l'Acheteur peut générer des retards de production pour lesquels Schneider Canada ne peut être tenu responsable. Les tests et inspections en usine doivent être réclamés au moment du devis et confirmés lors de la saisie de la commande. Des frais supplémentaires viendront s'y greffer. En outre, ils doivent être confirmés au moment de la saisie de la commande et feront l'objet de frais de test standard. Les frais de voyage et de séjour seront à la charge de l'Acheteur. Les tests et inspections en usine standard de Schneider Canada s'appliqueront. Schneider Canada informera l'Acheteur quatorze (14) jours calendaires avant le début des tests ou de l'inspection. Si l'Acheteur ne peut pas y assister, les Parties doivent s'accorder sur une nouvelle date. Néanmoins, Schneider Canada peut, à sa convenance, annuler les tests et / ou l'inspection, puis expédier et facturer les Produits et frais de test. L'Acheteur sera tenu de payer les tests programmés, qu'il y ait assisté ou non.

**19. CONDITIONS GÉNÉRALES RELATIVES AUX APPLICATIONS NUCLÉAIRES :** Bien que les produits de Schneider Canada aient pour champ d'application le domaine électrique, Schneider Canada, ses sous-traitants et fournisseurs tiers ne pourront en aucun cas être tenus responsables de dommages, blessures ou contaminations de quelque nature que ce soit en lien avec l'APPLICATION NUCLÉAIRE, y compris notamment dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil (y compris

upon payment of reasonable and proper termination charges based on the price of the terminated order and reimbursement of all direct costs and expenses associated with the order caused by such termination and shall include a reasonable profit. Any order for special or custom ordered equipment is not cancelable after final acceptance of approval drawings for the commencement of manufacturing.

**25. CANCELLATION:** Schneider Canada shall have the right to cancel any order or contract at any time by written notice for any material breach of the contract by the Purchaser, including material delays in releasing equipment for manufacture or approval drawings and excessive changes to specifications or drawings.

**26. SEVERABILITY:** If any covenant or provision of the Conditions of Sales is determined by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal, or unenforceable in any respect, such determination shall not impair, or affect the validity, legality or enforceability of the remaining covenants and provisions hereof, and each such covenant or provisions shall be interpreted in such a manner as to render them valid, legal and enforceable to the greatest extent permitted by applicable law. Each covenant and provision of this agreement is hereby declared to be separate, severable and distinct.

la négligence et la responsabilité stricte) ou autrement.

L'Acheteur devra indemniser et dégagera de toute responsabilité Schneider Canada, ses dirigeants, représentants, agents, sous-traitants et fournisseurs tiers pour toute plainte, demande, action, poursuite, perte, coût, frais, dépenses, dommages et responsabilités de quelque nature que ce soit en lien avec cette utilisation.

**20. MODÈLES ET OUTILS :** Une attention particulière devra être portée si des modèles ou outils spéciaux sont nécessaires à la réalisation d'une commande. Les frais d'utilisation de ces modèles ou outils ne confèrent pas la propriété, ni le droit de les retirer de l'usine de Schneider Canada. Si des modèles ou des outils ne sont pas utilisés pendant deux ans, Schneider Canada sera autorisé à les retirer sans préavis.

**21. NOTICES DE PRODUIT :** L'Acheteur devra rapidement fournir à l'utilisateur (y compris à ses employés) du produit les notices, avertissements, instructions, recommandations et documents similaires du produit de Schneider Canada.

**22. ERREURS :** Schneider Canada se réserve le droit de corriger les erreurs ou omissions contenues dans les devis, accusés de réception, factures ou autres documents.

**23. CONFORMITÉ DU LIEU DE TRAVAIL AUX DISPOSITIONS DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ :**

L'Acheteur est l'unique responsable de la conformité à TOUTES LES LOIS RELATIVES À LA SANTÉ ET À LA SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL pendant le fonctionnement ou l'utilisation du / des produit(s).

**24. RÉSILIATION :** Toute commande peut être résiliée par l'Acheteur uniquement par document écrit adressé à Schneider Canada et après paiement des frais de résiliation basés sur le prix de la commande ayant fait l'objet de la résiliation et remboursement de tous les coûts directs et de toutes les dépenses associés à la commande résiliée. Toute commande de matériel spécial ou personnalisé ne peut être annulée après le début de la fabrication.

**25. ANNULATION :** Schneider Canada est autorisé à annuler toute commande ou tout contrat et ce à tout moment par document écrit en cas de violation de matériel du contrat par l'Acheteur, y compris les retards de mise en fabrication du matériel, des plans d'approbation et les modifications excessives apportées aux spécifications ou aux plans.

**26. DIVISIBILITÉ :** Ssi un quelconque engagement ou une quelconque disposition des Conditions de vente sont jugés invalides, illégaux ou non exécutoires par un tribunal compétent, à quelque égard que ce soit, cette décision ne nuira pas à ni n'affectera la validité, la légalité ou le caractère exécutoire du reste des engagements et des dispositions des présentes, et chacun de ces engagements ou chacune de ces dispositions seront interprétés de façon à les rendre valides, légaux et exécutoires dans toute la mesure autorisée par la loi applicable. Chaque engagement et chaque disposition du présent Contrat sont par les présentes déclarés distincts et divisibles.